KÜHL-GEFRIERKOMBINATION

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung genau durch, bevor Sie das Gerät benutzen und halten Sie sie immer zur Hand, damit Sie, falls nötig, nachschlagen können.

FRIDGE-FREEZER

User's Guide

Please read this User's Guide carefully before operating and keep it handy for reference at all times.

HLADILNIK-ZAMRZOVALNIK

Navodila za uporabo

Prosimo, da preberete ta navodila za uporabo pred začetkom uporabe in jih shranite tako, da bodo vedno pri roki.

Inhaltsangabe

Einführung

Registrierung — 4
Wichtige Sicherheitsanweisungen — 4
Gesamtübersicht — 7

Installaterung

Installaterung — 8
Inbetriebnahme — 8

Betrieb

Temperatureinstellung — 9
- Kühlschrank — 9
- Gefrierteil — 9

Funktion — 11
- Schnellgefrieren — 11
- Urlaub — 11
- Sperre — 12
- Selbsttest — 12

Eiswürfel machen — 12
Abtauen — 12

Hinweise Lebensmittellager -ung

Lebensmittel lagern — 13

Pflege und Wartung

Allgemeine Hinweise / Lampe austauschen — 14
Reinigung — 15

Problemlösungen

Problemlösungen — 16

Umdrehen der Türen

Vorsichtshinweis — 18
Umdrehen der Türen — 18

Registrierung

Einleitung

Modell- und Seriennummer finden Sie auf der Rückseite des Geräts. Diese Nummer ist nur für dieses eine Gerät bestimmt. Tragen Sie bitte die gewünschten Informationen hier ein und bewahren diese Anleitung als kaufnachweis auf. Heften Sie den Kassenzettel hier fest.

Kaufdatum : _____

Händler : _____

Anschrift des Händlers : _____

Telefonnummer Händler : _____

Modellnummer : _____

Seriennummer : _____

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Vorsicht

Diese Kühl-Gefrierkombination muß ordnungsgemäß anhand der Anweisungen installiert und aufgestellt werden, bevor Sie sie in Betrieb nehmen.

Um das Gerät auszuschalten niemals das Stromkabel ziehen. Nehmen Sie den Stecker immer fest in die Hand und ziehen den Stecker gerade aus der Steckdose heraus.

Wenn Sie den Kühlschrank verschieben, achten Sie darauf, daß das Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

Wenn Ihre Kühl-Gefrierkombination in Betrieb ist, sollten Sie die kalten Flächen im Gefrierteil nicht berühren, insbesondere nicht mit nassen oder feuchten Händen. Sonst könnte die Haut an diesen extrem kalten Flächen festfrieren.

Kinder, die sich in der Nähe des Geräts aufhalten, müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie damit nicht spielen.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Vorsicht

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie die Kühl-Gefrierkombination saubermachen.
Sie dürfen das Netzkabel nie beschädigen, stark knicken, ziehen, oder aufwickeln, weil Schadstellen Feuer oder einen Stromschlag verursachen können.
Lagern Sie niemals Glasbehälter im Gefrierteil, weil die Behälter platzen können, wenn der Inhalt gefriert.

Die Länge des Netzkabels nicht ändern bzw. verlängern

Es besteht Stromschlag- bzw. Feuergefahr.

Benutzen Sie kein Verlängerungskabel

Schließen Sie die Kühl-Gefrierkombination nach Möglichkeit an eine nur für das Gerät bestimmte Steckdose an, um so eine Überbelastung zu vermeiden.

Zugänglichkeit des Versorgungssteckers

Der Versorgungsstecker des Kühlschranks mit Gefrierabteil sollte in einfach zugänglicher Position für schnelle Abschaltung im Notfall liegen.

Das Netzkabel erneuern

Falls das Stromkabel Beschädigungen aufweist, muss es durch ein Spezialkabel vom Lieferanten oder dessen Vertreter ersetzen werden, um einer Gefahr zu vermeiden.

Gefahr

Kinder können sich beim Spielen mit dem Kühlschrank einsperren.
Bevor Sie den alten Kühl- oder Gefrierschrank entsorgen:
Türen abmontieren.
Lassen Sie die Abstellflächen an ihrem Platz, damit Kinder beim Spielen nicht leicht hineinklettern können.

Nicht lagern

Lagern Sie kein Benzin oder andere leicht entflammbare Gase oder Flüssigkeiten in der Nähe vom Gerät oder von anderen Geräten.

Erdung (Erde)

Bei einem elektrischen Kurzschluß kann die Erdung das Risiko von einem Stromschlag reduzieren, weil hierdurch der Strom abgeführt werden kann. Um einen eventuellen Stromschlag zu vermeiden, muß dieses Gerät geerdet werden. Unsachgemäße Benutzung des Erdungsstecker kann einen Stromschlag auslösen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektroinstallateur oder Reparaturwerkstatt, falls die Erdungsanweisungen nicht vollständig verstanden wurden oder Sie nicht sicher sind, ob die Anlage ordnungsgemäß geerdet ist.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

⚠ Warnung

- ⚠ Halten Sie die Ventilationsöffnungen im Geräteinneren und am Gehäuse frei von Verstopfungen.
- ⚠ Benutzen Sie keine mechanischen Hilfsmittel oder andere Gegenstände um den Auftauprozess zu beschleunigen ausser denen vom Hersteller empfohlenen.
- ⚠ Beschädigen Sie nicht den Kühlmittelkreislauf.
- ⚠ Betreiben Sie keine elektrischen Geräte innerhalb der Kühl-Gefrierkombination wenn diese nicht vom Hersteller dafür freigegeben wurden.
- ⚠ Die im Gerät verwendeten Kühl- und Isoliergase müssen gesondert entsorgt werden.Bitte kontaktieren Sie den Kundendienst oder eine andere qualifizierte Person wenn Sie das Gerät entsorgen.

Dieses Gerät enthält eine kleine Menge Isobutan als Kühlmittel (R600a), ein natürliches und umweltverträgliches Gas, das allerdings brennbar ist. Bei Transport und Installation des Gerätes müssen Sie darauf achten, das keine Teile des Kühlkreislaufes beschädigt werden. Aus den Rohren ausspritzendes Kühlmittel kann sich entzünden oder Augenverletzungen hervorrufen. Wird eine Leckage festgestellt, müssen Sie offenes Feuer und alle Zündquellen vermeiden und den Raum, in dem sich das Gerät befindet, für einige Minuten lüften.

Um die Bildung einer entzündliche Gas-Luft-Mischung zu verhindern, wenn eine Leckage im Kühlkreislauf auftritt, muss die Größe des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wird, auf die Menge der verwendeten Kühlflüssigkeit abgestimmt werden. Der Raum muss 1 m^2 groß sein pro 8 g R600a Kühlmittel im Innern des Gerätes. Die Menge an Kühlmittel in Ihrem speziellen Gerät ist auf dem Typenschild im Innern des Gerätes angegeben.
Stellen Sie nie ein Gerät ein, dass Anzeichen von Beschädigung aufweist.
Befragen Sie im Zweifelsfalle Ihren Händler.

Gesamtübersicht

Hinweis

Falls bei Ihrem Gerät nicht alle Teile vorhanden sind, handelt es sich eventuell um Teile anderer Modelle.

Installaterung

1. Wählen Sie den richtigen Aufstellort.
   Stellen Sie Ihre Kühl-Gefrierkombination da hin, wo Sie sie bequem benutzen können.
2. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, direktem Sonnenlicht oder in einem Feuchten Raum.
3. Sie müssen eine ausreichende Luftzirkulation um Ihrer Kühl-Gefrierkombination herum gewährleisten, damit diese einwandfrei funktionieren kann.
4. Um Vibrationen zu vermeiden, muß das Gerät in horizontale Lage gebracht werden. Falls nötig, benutzen Sie die Regulierschrauben um eventuelle Unebenheiten im Boden auszugleichen.
   Die Vorderseite sollte etwas höher als die Rückseite stehen, damit die Tür sich leichter schließen läßt.
   Die Regulierschrauben können mühelos verstellt werden, wenn Sie das Gehäuse leicht kippen.
   Drehen Sie diese Schrauben im Gegenuhrzeigersinn ( ) um das Gerät höher zu stellen, im Uhrzeigersinn ( ) um es niedriger zu stellen.
5. Reinigen Sie Ihre Kühl-Gefrierkombination gründlich und entfernen den Schmutz, der sich während des Transports angesammelt hat.
6. Bringen Sie Eiswürfelschale usw. an ihren Platz.
   Diese Zubehörteile sind insgesamt separat verpackt, damit sie beim Transport nicht beschädigen.
7. Verbinden Sie das Netzkabel (oder den Stecker) mit der Steckdose. Benutzen Sie die gleiche Steckdose nicht zusätzlich auch für andere Geräte.
8. Für eine ausreichende Luftzirkulation in der Umgebung der Kühl-Gefrierfachkombination sollte sowohl an den Seiten als auch an der Oberseite des Gerätes ein Abstand von mindestens 5 cm zu den Wänden eingehalten werden.

Inbetriebnahme

Wenn Ihre Kühl-Gefrierkombination installiert ist, braucht diese etwa 2-3 Stunden um die übliche Kühltemperatur zu erreichen, bevor Sie die frischen oder tiefgekühlten Lebensmittel einordnen können.
Falls der Stecker gezogen wurde, kann es 5 Minuten dauern, bevor die Kühlung wieder einschaltet.
Ihre Kühl-Gefrierkombination ist jetzt betriebsbereit.

Temperatureinstellung

Ihre Kühl-Gefrierkombination hat zwei Temperaturregler um die Temperatur im Kühlschrank und im Gefrierteil einzustellen.

Kühlschrank

TEMP. CONTROL

- Stellen Sie den TEMP. CONTROL zuerst auf "4", und wählen Sie später die von Ihnen gewünschte Temperatur.
- Wenn Sie die Temperatur nur etwas höher oder niedriger wünschen, drehen Sie den Regelknopf Richtung MIN oder MAX. Wenn die Umgebungstemperatur niedrig ist, einstellen Sie dem Thermostat des Kühlschrank auf 'MIN'.

Gefrierteil

Anzeigefeld fürTemperaturregelung

	LED(88)	LED(BALKEN)
Anzeigefeld für Funktionen		

- Die anfängliche Temperatur im Gefrierfach beträgt -18°C. Die Temperaturen in den Fächern können nun nach Wunsch eingestellt werden.

< LED 88-Typ >

< LED BALKEN-Typ >

- Bei jedem Drücken des Temperaturreglers ändert sich die Temperatur im Gefrierfach in der folgenden Reihenfolge.

Gefrierfach LED 88 -Typ :
-18°C → -19°C → -20°C → -21°C → -22°C → -23°C → -15°C → -16°C → -17°C

Gefrierfach LED BALKEN-Typ :
-19°C → -21°C→ -23°C → -15°C → -17°C

Hinweis

Die tatsächliche Innentemperatur kann je nach enthaltenen Lebensmitteln variieren, da es sich bei der angezeigten Temperatur um die Zieltemperatur handelt und nicht um die im Kühlschrank herrschende Temperatur.
Die Kühlleistung kann nach dem ersten Einschalten geringer sein. Stellen Sie die Temperatur erst nach einem zwei- bis dreitägigen Betrieb des Kühlschranks wie beschrieben ein.

Funktion

Schnellgefrieren

- Wählen Sie diese Einstellung zum Schnellgefrieren.
- Diese Funktion dient zum schnellen Einfrieren von Lebensmitteln. Drücken Sie einmal auf die Taste ‘SUPER FRZ.’ (Schnellgefrieren), um die Schnellgefrieren-Funktion zu starten. Daraufhin leuchtet die Anzeige auf.
- Das Schnellgefrieren dauert etwa 3 Stunden. Nach Beenden der Funktion wird die vorherige Temperatur automatisch wieder eingestellt. Um diese Funktion sofort zu beenden, drücken Sie nochmals die Taste ‘SUPER FRZ.’ Die Anzeige erlischt, die Funktion Schnellgefrieren wird beendet und der Kühlschrank stellt die zuvor eingestellte Temperatur wieder her.

Urlaub

- Diese Funktion versetzt die Kühl-/Gefrierschrank-Kombination in einen Stromsparmodus, wenn Sie z. B. im Urlaub sind, und verringert den Stromverbrauch erheblich.

  Drücken Sie auf 'VACATION’, um die Funktion zu starten. Daraufhin leuchtet die Anzeige. Drücken Sie erneut, um die Funktion zu beenden.

Betrieb

Sperre

- Über diese Taste werden die anderen Tasten deaktiviert.
- Bei jedem Drücken der Taste ‘CHILD LOCK’ werden die übrigen Tasten "Gesperrt" bzw. "Freigegeben". (Halten Sie die Taste ‘CHILD LOCK’ zum "Sperren" bzw. "Freigeben" zwei Sekunden lang gedrückt.)
- Bei aktivierter ‘CHILD LOCK’ können keine anderen Tasten gedrückt werden.

Selbsttest

Mit dieser Funktion können Sie prüfen, ob Betriebsstörungen vorliegen. Falls Sie meinen, daß es ein Problem mit Ihrer Kühl-Gefrierkombination gibt, drücken Sie den Temperaturwahlknopf:

- Falls die Anzeigelämpchen auf und ab bewegen, liegt kein Problem mit Ihrer Kühl-Gefrierkombination vor.
- Falls die Lämpchen nicht auf und ab bewegen, lassen Sie bitte den Stecker in der Steckdose und wenden Sie sich an den nächsten Kundendienst.

Eiswürfel machen

- Um Eiswürfel zu machen, füllen Sie die Eiswürfelschale bis zum Strich mit Wasser und stellen Sie die Schale in das Gefrierteil.
- Falls Sie die Eiswürfel schnell benötigen, drücken Sie den SCHNELLGEFRIER-Knopf ein.
- Um die Würfel herauszunehmen, halten Sie die Schale an den Griffen fest und drehen vorsichtig.

Tip

Um die Eiswürfel leicht herausnehmen zu können, lassen Sie Wasser über die Schale laufen, bevor Sie die Schale drehen.

Abtauen

Der Kühlraum taut vollautomatisch ab. Das Abtauwasser wird in der Ablaufrinne aufgefangen und verdunstet automatisch.

Lebensmittel lagern

- Lagern Sie keine Lebensmittel ein die bei niedrigen Temperaturen leicht verderblich sind, wie z.B. Bananen oder Melone.
- Lassen Sie die Lebensmittel zuerst abkühlen, bevor Sie sie einordnen. Falls Sie heiße Speisen in die Kühl-Gefrierkombination stellen, könnten hierdurch schon vorhandene Lebensmittel verderben und bekommen Sie außerdem eine hohe Stromrechnung.
- Lagern Sie die Lebensmittel in einem Behälter mit Deckel ein, damit keine Flüssigkeit verdunstet und Geschmack und Nährwert erhalten bleiben.
- Stellen Sie keine Lebensmittel vor die Entlüftungsschlitze. Die Kalte Luft muß frei zirkulieren können um eine gleichmäßige Temperatur in der Kühl-Gefrierkombination zu gewährleisten.
- Öffnen Sie die Tür nicht zu oft. Durch das Öffnen gelangt warme Luft in die Kühl-Gefrierkombination, wodurch sich die Innentemperatur erhöht.
- Stellen Sie nichts in der Nähe vom Temperaturregler, damit Sie den Regler problemlos bedienen können.
- Lagern Sie nie zu viele Lebensmittel in der Tür, da diese dann nicht richtig schließt.
- Lagern Sie keine Glasflaschen im Gefrierteil – diese könnten platzen, wenn der Inhalt gefriert.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein. Hierdurch gehen Geschmack und Nährwert verloren.

Hinweis

Wenn die Kühl-Gefrierkombination an einer warmen, feuchten Stelle steht, Sie die Tür oft öffnen oder viel Gemüse kühlen, können sich Wasserperlen bilden, was aber keinen Einfluß auf die Funktion hat. Entfernen Sie die Wasserperlen eventuell mit einem Tuch.

Allgemeine Hinweise

Stromausfall

- Wenn der Strom 1-2 Stunden unterbrochen ist, schadet dies den Lebensmitteln nicht. Öffnen und schließen Sie die Tür aber nicht zu oft.

Beim Umzug

- Nehmen Sie die Lebensmittel aus der Kühl-Gefrierkombination heraus und befestigen Sie die abgelösten Teile mit Klebstreifen.
- Drehen Sie die Regulierschrauben zurück, bevor Sie die Kühl-Gefrierkombination verschieben. Sonst können die Schrauben den Fußboden beschädigen oder die Kühl-Gefrierkombination sich nicht richtig verschieben lassen.

Antikondens-Leitung

- An der Vorderseite der Kühl-Gefrierkombination und auf der Trennung zwischen Kühlschrank- und Gefrierteil befindet sich eine Antikondensleitung um die Bildung von Wassertropfen zu vermeiden.

- Insbesondere nach der Installierung oder wenn die Raumtemperatur hoch ist, kann die Kühl-Gefrierkombination warm werden. Dies ist aber völlig normal.

Lampe auswechseln

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose heraus.
2. Entfernen Sie die Ablageplatten.
3. Um das Lampengehäuse zu entfernen, stecken Sie einen Schraubenzieher oder ähnliches unter das Gehäuse und ziehen Sie es vorsichtig nach vorne.
4. Drehen Sie die Lampe im Gegenuhrzeigersinn.
5. Verfahren Sie in entgegengesetzter Reihenfolge um die Lampe wieder zu installieren. Die neue Lampe muß mit der Originallampe übereinstimmen.

Reinigung

Bevor Sie das Gerät reinigen

Unbedingt den Netzstecker ziehen.

Außen

Reinigen Sie die Außenseite der Kühl-Gefrierkombination mit einem weichen Tuch mit warmem Wasser oder einem flüssigen Reinigungsmittel. Wenn Sie ein Reinigungsmittel benutzen, wischen Sie mit einem sauberen nassen Tuch nach.

Innen

Wie oben.

Nach der Reinigung

Achten sie darauf, daß das Netzkabel keine Schadstellen aufweist, der Stecker nicht überhitzt ist und der Stecker fest in der Steckdose sitzt.

⚠ Warnung

Das Gerät muß, nachdem es mit Wasser gereinigt wurde, unbedingt mit einem Tuch trockengerieben werden.

Benutzen Sie kein Scheuermittel, Petroleum, Benzin, Verdünner, Chlorhydratsäure, kochendes Wasser, grobe Bürsten usw, da hierdurch Teile der Kühl-Gefrierkombination beschädigt werden könnten.

Schauen Sie auf dieser Liste nach, bevor Sie den Kundendienst anrufen.
So sparen Sie Zeit und Geld.
Diese Liste enthält normale Vorfälle, die nicht auf Herstellungs- oder Materialfehler vom Gerät zurückzuführen sind.

Problem	Mögliche Ursachen
Kühl-Gefrierkombination funktioniert nicht	• Stecker ist lose in der Steckdose. Stecken Sie den Stecker richtig in die Steckdose. • Die Hauptsicherung ist durchgebrannt oder der Selbstausschalter ist ausgelöst. Schauen Sie nach u/o wechseln die Sicherung aus und schalten den Selbstausschalter wieder ein. • Stromausfall Schauen Sie nach, ob die Beleuchtung funktioniert.
Kühlschrank oder Gefrierteil Temperatur zu hoch	• Temperaturregler nicht richtig eingestellt. Siehe Abschnitt Temperaturregler. • Gerät steht in der Nähe einer Heizquelle • Warmes Wetter und häufiges Öffnen der Tür. • Die Tür lange Zeit offen gelassen. • Verpackung wodurch die Tür nicht richtig schließt oder Luftstrom im Gefrierteil blockiert.
Vibrationen oder Klappern oder Abnormale Geräusche	• Der Boden auf dem die Kühl-Gefrierkombination steht ist uneben oder die Kühl-Gefrierkombination steht eventuell nicht fest. Bringen Sie es in horizontale Lage mit der dafür bestimmten Schraube. • Unnötige Teile im Hinterteil der Kühl-Gefrierkombination.
Reif oder Eis Eiskristalle auf Tiefkühlgut	• Tür ist eventuell nicht richtig zu oder Packung läßt die Tür offen stehen. • Tür zu oft oder zu lange offen. • Reif in der Packung ist normal.

Problem	Mögliche Ursachen
Wassertropfen auf Gehäuseoberfläche	• Dies passiert normalerweise in einer feuchten Umgebung. Mit einem trockenen Handtuch abwischen.
Feuchtigkeitsansammlung	• Tür zu oft oder zu lange offen. • Bei feuchtem Wetter gelangt feuchte Luft herein beim Öffnen der Tür herein.
Geruch im Kühlschrank	• Lebensmittel mit starkem Geruch gut abdecken oder verpacken. • Auf Speisereste hin kontrollieren. • Innenseite muß gereinigt werden Siehe den Abschnitt REINIGUNG
Tür schließt nicht richtig	• Packung blockiert die Tür. Entfernen Sie die Packung, die die Tür blockiert. • Kühl-Gefrierkombination steht uneben. Mit den Schrauben ausgleichen. • Der Boden auf dem die Kühl-Gefrierkombination steht ist uneben oder die Kühl-Gefrierkombination steht eventuell nicht fest. Bringen Sie die Vorderseite mit Hilfe der Schrauben etwas nach oben.
Innenbeleuchtung funktioniert nicht	• Kein Strom auf der Steckdose. • Lampe muß ausgewechselt werden. Siehe Abschnitt Lampe austauschen

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehenen Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßn Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt erworben haben.

Umdrehen der Türen

Die Kühl-/Gefrierschrank-Kombination ist mit umkehrbaren Türen zum Öffnen nach links bzw. nach rechts ausgestattet, je nach vorhandenen Räumlichkeiten der Küche.

Vorsichtshinweis

1. Nehmen Sie vor dem Wechseln der Türöffnungsrichtung sämtliche Lebensmittel und nicht befestigten Zubehörteile, wie Fachböden oder Schalen, heraus.
2. Verwenden Sie zum Lösen und Festziehen der Schrauben einen Drehmoment- oder Schraubenschlüssel.
3. Die Kühl-/Gefrierschrank-Kombination nicht hinlegen. Dies könnte zu Problemen führen.
4. Die Türen dürfen beim Abnehmen und Montieren nicht herunterfallen.

Umdrehen der Türen

1. Nehmen Sie die Mutter ❷ links neben dem Kühlschranktürgriff ❶ ab, lösen Sie die Schraube ❸ und nehmen Sie den Kühlschranktürgriff ❶ ab. Nehmen Sie den Gefrierfachtürgriff ❹ in der gleichen Reihenfolge wie den Kühlschranktürgriff ❶ ab. (Der nicht sichtbare Griff muss nicht abgenommen werden)

2. Lösen Sie die Schraube ❺ sowie die untere Abdeckung ❻, nehmen Sie die Kappe ❼ von der unteren Abdeckung ab und setzen Sie sie auf die entsprechende Position auf der rechten Seite. Lösen Sie die Schraube ❽ und nehmen Sie das untere, rechte Scharnier ❾ sowie den Stift ❿ heraus. Setzen Sie den Stift in die entsprechende Öffnung auf der linken Seite des unteren Scharniers. Nehmen Sie die Gefrierfachtür ⓫ ab, entfernen Sie die kappe ⓬ von der Tür und befestigen Sie sie an der entsprechenden Position auf der rechten Seite. Lösen Sie die Schraube ⓭, nehmen Sie den Türstopper ⓮ ab und befestigen Sie den Türstopper an der entsprechenden Position auf der linken Seite.

3. Nehmen Sie die Abdeckung des oberen Scharniers ⓯ ab und trennen Sie die beiden Kabel ⓰. Lösen Sie die Schraube ⓱, nehmen Sie das mittlere Scharnier ⓲ und dann die Kühlschranktür ⓳ ab. Nehmen Sie die Kappe ⓴ ab befestigen Sie sie an der entsprechenden Position auf der rechten Seite. Lösen Sie die Schraube ㉑, nehmen Sie den Türstopper ㉒ ab und befestigen Sie den Türstopper an der entsprechenden Position auf der linken Seite. Lösen Sie die Schraube ㉓ und nehmen Sie das obere, rechte Scharnier ab ㉔.

4. Durchstechen Sie die beiden kleinen Kappen an der Vorderseite ㉓ mit einem Schraubenzieher und lösen Sie die Schrauben ㉔ und ㉕ . Nehmen Sie die Vorderabdeckung ㉓ ab. Verlegen Sie das Kabel ㉖ nach links und befestigen Sie die Vorderabdeckung ㉓ mit der Schraube. Nehmen Sie die kleinen Ersatzkappen aus dem Ersatzteilbeutel und befestigen Sie diese.

5. Entfernen Sie die kleine Kappe ㉗ von der Kühlschranktür ⑲ und nehmen Sie die Kappe ㉘ ab. Versetzen Sie das Kabel ㉙ von der linken Seite zur entsprechenden Position auf der rechten Seite. Befestigen Sie die kleine Kappe ㉘ und befestigen setzen Sie die Kappe ㉗ an der entsprechenden Position auf der rechten Seite.

6. Befestigen Sie das untere Scharnier ❾ , die Gefrierfachtür ⑪ und dann das mittlere Scharnier ⑱ . Nehmen Sie die Kappe ㉞ auf der oberen, linken Seite. Montieren Sie die Kühlschranktür ⑲ , nehmen Sie das obere Scharnier ㉚ aus dem Ersatzteilbeutel und befestigen Sie es auf der oberen, linken Seite. Ziehen Sie die Kabel ㉖ ㉙ aus den Öffnungen und schließen Sie die Kabel an. Nehmen Sie zwei kleine Kappen ㉛ ㉜ aus dem Ersatzteilbeutel und befestigen Sie sie. Montieren Sie nun die Bodenblende ❻ .

7. Nehmen Sie die Kappe ㉝ auf der rechten Seite der Tür ab und setzen Sie sie auf die linke Schrauböffnung (dieses Loch bleibt nach dem Abnehmen des linken Griffs). Befestigen Sie den Griff mit der Schraube, die Sie zuvor an der entsprechenden Position auf der rechten Seite entfernt haben. (Der nicht sichtbare Griff muss nicht abgenommen werden) Die Montage ist nun abgeschlossen.

Hinweis

Schäden durch das Umsetzen der Türen werden nicht durch die Garantie abgedeckt.

Memo

Table of Contents

Introduction

Registration — 24
Important Safety Instruction — 24
Identification of Parts — 27

Installation

Installation — 28
Starting — 28

Operation

Temperature Control — 29
- Refrigerator — 29
- Freezer — 29

Function — 31
- Super Freezer — 31
- Vacation — 31
- Lock — 32
- Self Test — 32

Ice Making — 32
Defrosting — 32

Suggestion On Food storage

Storing Food — 33

Care and Maintenance

General Information — 34
Lamp Replacement — 34
Cleaning — 35

Trouble Shooting

Trouble Shooting — 36

To Reverse the Doors

To Reverse the Doors — 38

Registration

Introduction

The model and serial number are found on the rear of this unit. This number is unique to this unit and not available to others. You should record requested information here and retain this guide as a permanent record of your purchase. Staple your receipt here.

Date of Purchase : _____

Dealer Purchased From : _____

Dealer Address : _____

Dealer Phone No. : _____

Model No. : _____

Serial No. : _____

Important Safety Instruction

Precaution

This fridge-freezer must be properly installed and located in accordance with the Installation Instruction before it is used.

Never unplug your fridge-freezer by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.

When moving your appliance away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.

After your fridge-freezer is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when hands are damp or wet. Skin may adhere to these extremely cold surfaces.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Important Safety Instruction

Precaution

Pull out the power plug prior to cleaning the fridge-freezer.
Never damage, serverely bend, pull out, or twist the power cord because power cord damage may cause a fire or electronic shock. Never place glass products in the freezer because they may be broken when their inner contents are frozen.

Do not modify or extend the Power Cord length

It will cause electric shock or fire.

Don't Use an Extension Cord

If possible, connect the fridge-freezer to its own individual electrical outlet to prevent it and other appliances or household lights from causing an overload.

Accessibility of Supply Plug

The supply plug of the refrigerator-freezer should be placed in easy accessible position for quick disconnection in emergency.

Supply Cord Replacement

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Danger

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer: Take off the doors.

Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

Don't store

Don't store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

Grounding (Earthing)

In the event of an electric short circuit, grounding (earthing) reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. In order to prevent possible electric shock, this appliance must be grounded. Improper use of the grounding plug can result in an electric shock. Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if you have doubts on whether the appliance is properly grounded.

Important Safety Instruction

⚠ Warning

⚠Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
⚠Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
⚠Do not damage the refrigerant circuit.
⚠Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
⚠The refrigerant and insulation blowing gas used in the appliance require special disposal procedures. When disposal, please consult with service agent or a similarly qualified person.

This appliance contains a small amount of isobutane refrigerant (R600a), natural gas with high environmental compatibility, but it is also combustible. When transporting and installing the appliance, care should be taken to ensure that no parts of the refrigerating circuit are damaged. Refrigerant squirting out of the pipes could ignite or cause an eye injury. If a leak is detected, avoid any naked flames or potential sources of ignition and air the room in which the appliance is standing for several minutes.

In order to avoid the creation of a flammable gas air mixture if a leak in the refrigerating circuit occurs, the size of the room in which the appliance may be sited depends on the amount of refrigerant used. The room must be $1m^2$ in size for every 8g of R600a refrigerant inside the appliance. The amount of refrigerant in your particular appliance is shown on the identification plate inside the appliance.

Never start up an appliance showing any signs of damage. If in doubt, consult your dealer.

C2_PJT(Eng) 2007.2.1 10:7 AM 페이지6

Identification of Parts

Note

If you find some parts missing from your unit, they may be parts only used in other models.

Installation

Installation

1. Select a good location.
   Place your fridge-freezer where it is easy to use.
2. Avoid placing the unit near heat sources, direct sunlight or moisture.
3. There must be proper air circulation around your fridge-freezer to keep it operating efficiently.
4. To avoid vibration, the unit must be leveled.
   If required, adjust the leveling screws to compensate for the uneven floor.
   The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.
   Leveling screws can be turned easily by tipping the cabinet slightly.
   Turn the leveling screws counterclockwise( ) to raise the unit, clockwise( ) to lower it.
5. Clean your fridge-freezer thoroughly and wipe off all dust accumulated during shipping.
6. Install accessories such as ice cube box, etc., in their proper places.They are packed together to prevent possible damage during shipment.
7. Connect the power supply cord (or plug) to the outlet. Don't double up with other appliances on the same outlet.
8. To ensure proper air circulation around the fridge - freezer, please maintain sufficient space on both the sides as well as top and maintain at least 2 inches (5 cm) from the rear wall.

Starting

When your fridge-freezer is installed, allow it 2-3 hours to stabilize at normal operating temperature prior to filling it with fresh or frozen foods.
If power plug is disconnected, allow 5 minutes delay before restarting.
Your fridge-freezer is now ready for use.

Temperature Control

Your fridge-freezer has two controls that let you regulate the temperature in the fridge and freezer compartments.

Refrigerator

- Initially set the TEMP. CONTROL at "4". Then adjust the compartment temperature according to your desire.
- If you want an inside temperature slightly less cold or colder, turn the knob towards MIN or MAX, respectively. When the surrounding temperature is low, adjust the TEMP. CONTROL 'MIN'.

TEMP. CONTROL

Freezer

Display Panel For Temperature Control

	LED(88)	LED(BAR)
Function display board		

Operation

- The initial Temperature of the Freezer Compartment is -18°C . You can now adjust the temperature of the compartment as you want.

< LED 88 Type >

< LED BAR Type >

- When you press the temperature control buttons, the temperature of Freezer compartment is repeated in the following order.

LED 88 Type Freezer Compartment :

-18°C → -19°C → -20°C → -21°C → -22°C → -23°C → -15°C → -16°C → -17°C

LED BAR Type Freezer Compartment :

-19°C → -21°C→ -23°C → -15°C → -17°C

Note

The actual inner temperature varies depending on the food status, as the indicated setting temperature is a target temperature, not actual temperature within refrigerator.

Refrigeration function is weak in the initial time. Please adjust temperature as above after using refrigerator for minimum 2~3 days.

C2_PJT(Eng) 2007.2.1 10:7 AM 페이지10

Function

Super Freezer

- Please select this function for prompt freezer.
- This function is used when you want to freeze the foods quickly. Press the 'SUPER FRZ' (Super Freezer) button once, and then the quick freeze operation starts with the lamp on.
- The Super Freeze operation takes about 3 hours. When its operation ends, it automatically returns to the previous temperature setting. If you want to stop the quick freeze operation, press the 'SUPER FRZ' button once more, the lamp goes out, and the Super Freeze operation stops and the refrigerator returns to the previous temperature setting.

Vacation

- This function makes the fridge-freezer work in a power saving mode which is useful for when you are away on holiday, by reducing energy consumption as much as possible.
  Pressing 'VACATION' starts operation with lamp on and pressing it again stops the operation.

Operation

Lock

- Pressing this button stops operation of other buttons.
- "Locking" or "Un-Locking" is repeated whenever pressing the 'CHILD LOCK' button. (For "Locking" or "Un-Locking" press the 'CHILD LOCK' button for 2 secs.)
- When 'CHILD LOCK' is activated, pressing the other buttons would not work.

Self Test

This function allows you to check for operational problems. If you think you have a problem with your fridge-freezer, then press the temperature control button:

- If the indicate lights move up or down, then there is no problem with your fridge-freezer.
- If the indicate lights do not move up or down, then please leave the power connected and call your nearest service agent.

Ice Making

- To make ice cubes, fill the ice tray to the water level and place it in the freezer.
- If ice cubes are required fast, press the "SUPER FRZ."button.
- To remove ice cubes, hold the tray at its ends and twist gently.

Tip

To remove ice cubes easily, run water on the tray before twisting.

Defrosting

Defrosting takes place automatically.

The defrosting water flows down to the evaporating tray and is evaporated automatically.

Storing Food

Storing Food

- Do not store food which goes bad easily at low temperature, such as banana, and melon.
- Allow hot food to cool prior to storing. Placing hot food in the fridge-freezer could spoil other food, and lead to higher electric bills.
- When storing the food, use a container with a lid. This prevents moisture from evaporating, and helps food to keep its taste and nutrients.
- Do not block air vents with food. Smooth circulation of cold air keeps fridge-freezer temperature even.
- Do not open the door frequently. Opening the door lets warm air enter the fridge-freezer, and cause temperature to rise.
- To adjust the temperature control easily, do not store food near the temperature control dial.
- Never keep too many foods in door rack, as this may stop the door from fully closing.
- Do not store bottles in the freezer compartment - they may break when frozen.
- Do not refreeze food that has been thawed. This causes loss of taste and nutrition.

Note

If you keep the fridge-freezer in a hot, and humid place, frequently open its door or put a lot of vegetables in it, dew may form in it, which has no effect on its performance.

Remove the dew with dust cloth free from care.

General Information

Power Failure

- 1~2 hour power failure does no harm to the foods stores. Try to avoid opening and closing the door too frequently.

If You Move

- Take out foods from the fridge-freezer and firmly fix the loose items with tape.
- Turn the leveling screws until they stop before moving the fridge-freezer. Otherwise the screw may scratch the floor or the fridge-freezer cannot move.

Anti Condensation Pipe

- The Anti-Condensation pipe is installed around the front side of fridge-freezer as well as on the partition between fridge compartment and freezer compartment to prevent dewing.
- Especially after installation or when ambient temperature is high, the fridge-freezer may feel hot, which is quite normal.

Lamp Replacement

1. Unplug the power cord from the outlet.
2. Remove fridge shelves.
3. To remove the lamp cover, insert ⊖ type driver in the underside of the lamp cover and pull it out forwards.
4. Turn the lamp counterclockwise.
5. Assemble in reverse order of disassembly.
   Replacement lamp must be the same specification as original.
   - You must check the O-RING, which is made by rubber and prevent electric spark.

Cleaning

Before Cleaning

Be sure to unplug the power.

Exterior

Clean the outside of the fridge-freezer with a soft cloth soaked with hot water or liquid detergent. If you use a detergent, be sure to wipe it with a clean wet cloth.

Interior

As above.

After Cleaning

Check that the power cord is not damaged, power plug has not overheated, and that the power plug is tightly inserted into the outlet.

⚠ Warning

Be sure to dry the appliance with a cloth after washing it with water.
Do not use abrasive, petroleum, benzene, thinner, hydrochloride acid, boiling water, rough brush, etc, as they may damage parts of the fridge-freezer.

Trouble Shooting

Before calling for service, check this list.
It may save you both time and expense.
This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

Problem	Possible Causes
Fridge-Freezer does not operate	• Power plug may be unplugged from the electric outlet. Plug it in securely. • House fuse has blown or circuit breaker has tripped. Check and/or replace fuse and reset circuit breaker. • Power cut. Check house lights.
Fridge or Freezer Compartment Temperature too warm	• Temperature control not set on proper position. Refer to Temperature Control section. • Appliance is placed close to heat source. • Warm weather-frequent door openings. • Door left open for a long time. • Package holding door open or blocking air duct in freezer compartment.
Vibration or Rattling or Abnormal Noise	• The floor on which the fridge-freezer is installed may be uneven or the fridge-freezer may be unstable. Make it even by rotating the leveling screw. • Unnecessary objects placed in the back side of the fridge-freezer.
Frost or Ice Crystals on frozen Food	• Door may have been left ajar or package holding door open. • Too frequent or too long door openings. • Frost within package is normal.
Moisture forms on Cabinet Surface	• This phenomenon is likely to occur in a wet space. Wipe it with a dry towel.

Problem	Possible Causes
Moisture collects inside	• Too frequent or too long door openings. • In humid weather, air carries moisture into fridge when doors are opened.
Fridge has odor	• Foods with strong odors should be tightly covered or wrapped. • Check for spoiled food. • Interior needs cleaning. Refer to CLEANING section
Door not closing properly	• Food package is keeping door open. Move packages that keep door from closing. • Fridge-freezer is not level. Adjust the leveling screws. • The floor on which the fridge-freezer is installed may be uneven or the fridge-freezer may be unstable. Slightly raise the front side with the leveling screw.
Interior light does not work	• No power at outlet. • Light lamp needs replacing. Refer to the Lamp Replacement section

Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

To Reverse the Doors

Your fridge-freezer is designed with reversible doors, so that they may open from either the left or right hand side to suit your kitchen design.

Precaution

1. Before reversing the door, first of all, you should take out food and accessories like shelves or trays which are not fixed in the fridge-freezer.
2. Use Torque Wrench or Spanner to fix or remove the bolt.
3. Do not lay the fridge-freezer down. This will cause problems.
4. Be careful not to drop the doors in disassembling or assembling.

How to Reverse the Door

1. Separate the screw ❸ after separating the nut ❷ on the left of the refrigerator door handle ❶ , then separate the refrigerator door handle ❶. Separate the freezer door handle ❹ in the order in which you separating the refrigerator door handle ❶ . (The hidden handle does not need this procedure)

2. Separate the screw ❺ and bottom cover ❻, then separate the cap ❼ of bottom cover and install it on the corresponding position on the right side. Separate the hinge lower right ❾ and the pin ❿ after separating the screw ❽ . Install the pin ❿ into the corresponding left hole on the hinge lower. Separate the freezer door ⓫, then remove the cap ⓬ on the door and install it on the corresponding position on the right side. Separate the door stop ⓮ after your separating the screw ⓭, then install the door stop on the corresponding position on the left.

3. Separate the cover of hinge upper ⓯, separate the two wire ⓰ . Separate the screw ⓱, separate the hinge middle ⓲ , then separate the refrigerator door ⓳ .Separate cap ⓴ and install it on the corresponding position on the right. Separate the door stop ㉒ after your separating the screw ㉑ , then install the door stop on the corresponding position on the left. Separate the screw ㉓ , then separate the hinge upper right ㉔ .

4. Destroy the two small caps on the front of the cover front㉓ with a screw driver, then separate the screw㉔ and㉕ . Separate the cover front㉓ . Move the wire㉖ to left, install the cover front㉓ and the screw. Take the small caps out of the alternate bag, then install the small caps.

5. Remove the small cap㉗ of the refrigerator door⑲ , then separate the small cap㉘ . Move the cable㉙ from left to the corresponding position on the right. Install the small cap㉘, then install the small cap㉗ on the corresponding position on the right.

6. Install the hinge lower❾ and the freezer door⑪ , then install the hinge middle⑱ . Separate the cap㉞ on the upper left. Install the refrigerator door⑲, take the hinge upper㉚ out of the alternate bag and install it on upper left. Pull out the wire㉖㉙ from the individual holes and connect these cables. Take the small caps ㉛㉜ out of the alternate bag, then install the small caps. Install base cover❻ .

7. Separate the cap㉝ on the right side of the door, then install it into the left screw hole (you can see this hole after the left handle is removed). Install the handle and the screw which previously separated on the corresponding position on the right. (The hidden handle does not need this procedure) Then Installation completed.

Note

Reversing the doors is not covered by the warranty.

Memo

Vsebina

Uvod

Registracija 40

Pomembna varnostna navodila 40

Prepoznavanje posameznih delov 42

Namestitev

Namestitev 44

Vklop 44

Delovanje

Preverjanje temperature 45

- Hladilnik 45
- Zamrzovalnik 45

Funkcija 47

- Hitro zamrzovanje 47
- Počitnice 47
- Zaklepanje 48
- Samodejni test 48

Izdelovanje ledenih kock 48

Tajanje 48

Predlog za shranjevanje hrane

Shranjevanje hrane 49

Vzdrževanje in čiščenje

Splošne informacije 50

Nadomeščanje luči 50

Čiščenje 51

Odpravljanje težav

Odpravljanje težav 52

Zamenjava strani vrat

Nasvet 54

Kako zamenjati strani vrat 54

Registracija

Uvod

Ime modela ter serijsko številko najdete na zadnji strani aparata. Ta številka je edinstvena in za druge aparate ne velja. Priporočamo vam, da si tukaj zabeležite vse potrebne informacije o aparatu in si ohranite navodila skupaj z vašim računom. Spnite si svoj račun tukaj.

Datum nakupa : _____

Ime trgovine, kjer ste kupili napravo : _____

Naslov trgovine : _____

Telefonska št. trgovine : _____

Model št. : _____

Serijska št. : _____

Pomembna varnostna navodila

Varnostni ukrepi

Pred uporabo mora biti hladilnik z zamrzovalnikom nameščen in postavljen v skladu z navodili za nastavitev.

Nikoli ne smete ugasniti hladilnika tako, da potegnete za žico. Vedno primite trdno vtič in ga potegnite naravnost iz vtičnice.

Ko boste odmikali hladilnik stran od stene, pazite na to, da ne boste pri tem potegnili hladilnik preko žice ali jo poškodovali.

Med delovanjem aparata ne segajte z vlažnimi ali mokrimi rokami v bližino hladilnih površin, kar posebno velja za zamrzovalnik. Koža lahko primrzne na zelo hladne površine.

Otroci lahko napravo uporabljajo le pod nadzorom, da se z njo ne bi igrali.

Pomembna varnostna navodila

Preventivni ukrepi

Pred čiščenjem hladilnika potegnite ven vtič.
Ne poškodujte, ne pripogibajte, ne potegujte ven in ne ukrivljati žico, kjer boste tako poškodovali žico in bi lahko ta povzročila ogenj ali bi doživeli električen šok.
Ne zamrzujte pijač v steklenicah, ker se tekočina pri zamrzovanju razširi in steklenica lahko poči.

Ne prilagajajte ali daljšajte dolžine omrežnega kabla

Preobremenitev lahko povzroči električni udar ali požar

Ne uporabljajte podaljška.

Če je le možno uporabite kabel hladilnika; s tem preprečite preobremenitev te, drugih aparatov in hišnih luči.

Dosegljivost električnega priključka

Priključek hladilnika z zamrzovalnikom naj bo postavljen tako, da je z lahkoto dosegljiv za odklop v primeru nevarnosti.

Nadomestitev priključnega kabla

Zaradi preprečevanja nevarnosti mora v poškodovan kabel nadomestiti proizvajalec, njegov pooblaščeni serviser ali druga zato usposobljena oseba.

Nevarnost

Nevarnost pasti za otroka.
Pred odstranitvijo vašega starega hladilnik oz. zamrzovalnika:
Snemite dol vrata.
Ne potegnite ven steklene police.
S tem preprečite otroku, da bi zlezel v notranjost hladilnika.

Prepovedano

Ne postavite plinskih aparatov, vnetljive pline, tekočin ali drugih aparatov v bližino hladilnika.

Ozemljitev

Če pride do kratkega stika, ozemljitev zmanjša nevarnost električnega šoka, kjer omogoča beg električnega toka. Za preprečevanje doživljanja električnega šoka, mora biti ta aparat ozemljen. Nepravilna ozemljitev lahko povzroči električen šok. Posvetujte se o tem z usposobljenim električarjem ali serviserjem, če teh navodil za ozemljitev ne razumete,ali pa, če dvomite, da je vaš aparat zares pravilno ozemljen.

Pomembna varnostna navodila

⚠ Pozor

⚠ Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine znotraj ohišja naprave ali vgrajene konstrukcije proste vseh ovir.
⚠ Za pospeševanje odtajanja se poslužujte samo načinov, ki jih je priporočil izdelovalec, in ne uporabljajte raznih mehanskih pripomočkov.
⚠ Hladilnega obtoka ne smete poškodovati.
⚠ Znotraj predelov za shranjevanje hrane ne uporabljajte električnih naprav, ki jih proizvajalec ni priporočil.
⚠ Hladilo in izolacijski plin, ki sta uporabljena v napravi, morata biti previdno zavržena. Če se želite znebiti naprave, se posvetujte s serviserjem ali drugo usposobljeno osebo.

Naprava vsebuje majhno količino isobutan hladila (R600a), ki je sicer okolju prijazen zemeljski plini, je pa tudi vnetljiv. Pri prevažanju in nameščanju naprave morate preveriti, da noben del hladilnega obtoka ni kakorkoli poškodovan. Hladilo, ki bi brizgnilo iz cevi, se lahko vname ali povzroči poškodbo oči. Če opazite puščanje plina, se izogibajte uporabi ognja in odstranite vse potencialne vire vžiga ter več minut zračite prostor, kjer se nahaja naprava.
Velikost prostora, v katerega lahko postavite napravo, je odvisna od količine uporabljenega hladila. Da bi se izognili nastanku vnetljive mešanice plina in zraka, če bi slučajno puščal hladilni obtok, upoštevajte naslednje. Površina sobe mora znažati 1m2 na vsakih 8g hladila, ki se nahaja v napravi. Količina vsebovanega hladila je navedena na identifikacijski označbi znotraj naprave.
Če je naprava kakorkoli poškodovana, je ne smete vključiti. Če ste v dvomih, se posvetujte s trgovcem.

Prepoznavanje posameznih delov

Pozor

Če najdete preostale dele vašega hladilnika, spadajo ti deli drugemu modelu.

Namestitev

1. Izberite dober prostor.
   Postavite hladilnik z zamrzovalnikom tam, kjer ga je možno enostavno uporabiti.

2. Ne postavite hladilnika blizu vročega vira, ne izpostavite ga direktnim sončnim žarkom ali vlage.

3. Okoli hladilnika mora biti dovolj prostora za cirkulacijo zraka za potrebo učinkovitega delovanja.

4. Vibracijo lahko preprečite z izravnavo naprave.
   Po potrebi lahko poravnate aparat z izravnalnimi vijaki na neravnih tleh.
   Čelna stran naj bo rahlo višja kot zadek, kar olajša zapiranje vrat hladilnika oz. zamrzovalnika. Izravnalne nogice lahko zlahka zavrtite z nagnjenjem ohišje. Zavrtite izravnalne nogice proti smeri urinega kazalca ( ) za dvigovanje in v smeri urinega kazalca ( ) za spuščanje aparata.

5. Temeljito očistite hladilnik in obrišite ves prah, ki se je nabral med transportom.

6. Vstavite vse pripomočke, kot je vložek za ledene kocke, itd. na njihova za to namenjena mesta. Pakirani so skupaj, zato da so bila Zaradi zaščite poškodb med transportom so bila ta parkirana skupaj.

7. Povežite električni kabel (oz. vtikač) z vtičnico.
   Ne povezujte skupaj z drugimi aparati na isti povezavi.

8. Za zagotovljanje zadostnega kroženja zraka okoli zamrzovalnika, pustite na obeh straneh dovolj prostora, kar velja tudi za prostor nad zamrzovalnikom - to pomeni odmik najmanj 5 cm (2 incha) od stene na hrbtni strani.

Vklop

Ko je vaš hladilnik vklopljen, ga pustite 2 – 3 ure, da se bo stabiliziral na normalno delovno temperaturo, preden ga boste napolnili s svežo ali zmrznjeno hrano. Če ga boste izklopili, počakajte 5 minut, preden ga ponovno vklopite.
Vaš hladilnik je nato pripravljen za uporabo.

Preverjanje temperature

- Vaš hladilnik ima dve kontrole za reguliranje temperature v hladilniku in v zamrzovalni enoti.

Hladilnik

- Postavite regulator za temperaturo na začetku na ”4”. Nato prilagodite temperaturo posameznega oddelka po lastni želji.

TEMP. CONTROL

- Če bi radi, da bo temperatura v hladilniku manj ali bol hladna, obrnite temu ustrezno vrtljivi gumb proti MIN ali MAX. Če temperatura okolice nizka, postavite TEMP. CONTROL (REGULATOR ZA TEMP.) na 'Min'.

Zamrzovalnik

Zaslon za nadzor temperature

	LED(88)	LED(BAR)
Upravljalna enota		

Delovanje

• Začetna temperatura zamrzovalnega dela je -18°C . Zdaj lahko nastavite želeno temperaturo zamrzovalnega dela.

< Tip 88 lučke LED >

< Tip BAR lučke LED >

• Ko pritisnete tipke za nadzor temperature, se temperatura zamrzovalnika ponovi na naslednji način.

Tip 88 lučke LED zamrzovalnega dela:

-18°C → -19°C → -20°C → -21°C → -22°C → -23°C → -15°C → -16°C → -17°C

Tip BAR lučke LED zamrzovalnega dela:

-19°C → -21°C → -23°C → -15°C → -17°C

Opomba

Dejanska temperatura v notranjosti se spreminja, odvisno od živil, saj je navedena temperatura nastavljena temperatura in ne dejanska temperatura hladilnika.
Po priklopu hlajenje najprej ni močno.
Potem ko ste hladilnik uporabljali najmanj 2 do 3 dni, nastavite temperaturo, kot je navedeno zgoraj.

Funkcija

Hitro zamrzovanje

- Za hitro zamrzovanje izberite to funkcijo.
- Ta funkcija se uporablja, če želite hitro zamrzniti hrano. Enkrat pritisnite tipko ‘SUPER FRZ.’ (Hitro zamrzovanje) in funkcija se bo začela, kar kaže prižgana lučka.
- Hitro zamrzovanje traja približno 3 ure. Po treh urah bo zamrzovanje samodejno prešlo na prejšnje nastavitve temperature. Če želite ustaviti funkcijo hitrega zamrzovanja, še enkrat pritisnite tipko ‘SUPER FRZ.’ Lučka bo ugasnila in hitro zamrzovanje se bo ustavilo, hladilnik pa bo prešel na prejšnje nastavitve temperature.

Pri vklopu funkcije | Pri izklopu funkcije

Počitnice

- Pri tej funkciji hladilnik z zamrzovalnikom varčuje z energijo tako, da kar najbolj zmanjša porabo energije, kar je koristno, če greste na dopust.
  Če pritisnete tipko ‘VACATION’, zaženete to funkcijo in prižge se lučka. S ponovnim pritiskom to funkcijo izklopite.

Pri vklopu funkcije | Pri izklopu funkcije

Zaklepanje

- Pritisk te tipke ustavi delovanje drugih tipk.
- Vedno ko pritisnete tipko ‘CHILD LOCK’ se “zaklepanje” in “odklepanje” ponovi. (Za “zaklepanje” ali “odklepanje” držite tipko ‘CHILD LOCK’ 2 sekundi.)
- Ko je tipka ‘CHILD LOCK’ vklopljena, druge tipke ne delujejo.

Pri vklopu **Pri izklopu**

Samodejni test

Ta funkcija vam omogoča preverjanje aparata, kadar se pojavijo motnje pri delovanju.Če menite, da imate problem z hladilnikom ali zamrzovalnikom, potem pritisnite na kontrolni gumb temperature:
Če se bodo nato začele diode prižigati gor ali dol, potem je delovanje vašega hladilnika brezhibno.
Če se diode ne bodo prižigale gor ali dol, pustite hladilnik vklopljen in pokličite najbližjega serviserja.

Izdelovanje ledenih kock

- Za izdelavo ledenih kock napolnite skodelico za ledene kocke do roba z vodo in jo postavite v zamrzovalnik.
- Kadar potrebujete hitreje ledene kocke, pritisnite na gumb ‘SUPER FRZ.’ (hitro zamrzovanje).
- Ledene kocke lahko spravite iz skodelice tako, da primete skodelico na ročajih in jo rahlo zavrtite.

Tip

Kocke ledu padejo iz posodice, če jo obrnete, malo oblijete s tekočo vodo in rahlo upognete (izbočite).

Tajanje

Postopek tajanja poteka samodejno.
Odtajena voda teče dol k posodi za izhlapevanje in tam samodejni izhlapi.

Shranjevanje hrane

- Ne hranite v hladilniku hrano, ki se pri nizkih temperaturah hitro pokvari, to so npr. banane in buče.
- Ne postavite vroče hrane v hladilnik. Če boste vseeno postavili vročo hrano v hladilnik, se bo s tem drugo hrana oparila, kar posledično poveča porabo energije.
- Pri shranjevanju hrane uporabite posode s pokrovom. To preprečuje izhlapevanje vlage, kar hkrati pripomore k ohranitvi okusa in hranilnih snovi.
- Ne postavite hrana posredno zraven zračnih odprtin. Enakomerna cirkulacija hladnega zraka omogoča enakomerno temperaturo v hladilniku.
- Omejite pogostost odpiranja vrat. Z vsakim odpiranjem hladilnika doteka vanj topel zrak, kar posredno zviša temperaturo v hladilniku.
- Ne zagradite s hrano regulator za temperaturo, tako boste lažji imeli dostop do njega pri potrebi njegove regulacije.
- Ne otežujte preveč vrat s hrano, kjer se vrata drugače ne bodo tesno zapirala.
- Ne postavite v zamrzovalnik steklenice, kjer se pri shranjevanju njihova vsebina razširi in poči.
- Ne vstavite v zamrzovalnik hrane, ki ste jo že enkrat odtalili. Hrana s tem izgubi okus in hranljive snovi.

OPOMBA

Če bo hladilnik stal na vročem ali vlažnem mestu, ali če boste pogosto odpirali vrata ali shranjevali veliko zelenjave, se bo pojavila vlaga, ki pa ne vpliva na zmogljivost aparata. Odstranite vlago s čisto suho krpo.

Splošne informacije

Izpad toka

- 1 do 2 uri izpad toka ne škoduje hrani. Med tem časom omejujte pogosto odpiranje in zapiranje vrat.

Ob selitvi

- Vzemite ven vso hrano iz hladilnika in dobro zavarujte premične dele z lepilom.
- Zavrtite nogice do konca preden boste premaknili hladilnik. Drugače boste poškodovali tla ali pa ne boste mogli premakniti hladilnik.

Proti-kondenzacijska pipa

- Proti-kondenzacijska pipa, ki je nameščena okoli sprednje cevne strani hladilnika, kot tudi na predelu med hladilnikom in zamrzovalnikom, prepreči tajanje.

- Posebno po namestitvi ali pri visokih temperaturah bi lahko bil hladilnik vroč, kar pa je povsem normalno.

Nadomeščanje luči

1. Pred menjavo žarnice obvezno prekinite dovod električne energije aparatu.
2. Odstranite police v hladilniku.
3. Za odstranjevanje pokrova žarnice, vstavite tip izvijača ⊖ na spodnjo stran pokrova žarnice in potegnite pokrov ven.
4. Obrnite žarnico proti smeri urinega kazalca. se.
5. Vstavite novo žarnico in jo zavrtite v smeri urnega kazalca. Nadomestna žarnica mora biti istega tipa kot originalna.

Čiščenje

Pred čiščenjem

Preverite ali ste prekinili dovod električne energije.

Zunanja stran

Očistite zunanjo stran hladilnika z mehko krpo namočeno v vroči vodi ali vodi z detergentom. Pri uporabi detergenta morate nato pobrisati vse površine s čisto mokro krpo.

Notranjo stran

Glej zgoraj.

Po čiščenju

Preverite, ali je dovod električne energije poškodovan, ali se vtič ni pregrel ali pa če preveč trdno sedi v vtičnici.

⚠ Oozorilo

Po čiščenju hladilnika ga morate obvezno obrisati s suho krpo.

Ne uporabljajte razjedljive snovi, nafto, bencol, razredčevalec, solno kislino, krop vodo, grobo krtačo ali podobno, ker boste s tem poškodovali dele hladilnika ali zamrzovalnika

Odstranjevanje stare naprave

1. Če je izdelek označen s simbolom prečrtanega smetnjaka, to pomeni, da za izdelek veljajo določbe Evropske direktive 2002/96/ES.
2. Vse električne in elektronske izdelke je potrebno odstraniti ločeno od komunalnih odpadkov, in sicer na zbirnih mestih za odlaganje takšnih odpadkov, ki jih določi vlada ali lokalne oblasti.
3. S pravilno odstranitvijo stare naprave pomagate pri preprečevanju potencialnih negativnih posledic na okolje in zdravje ljudi.
4. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju starih naprav se obrnite na mestni urad, komunalno podjetje za zbiranje odpadkov ali trgovca, pri katerem ste izdelek kupili.

Preden kličete servis, preverite naslednji seznam.
To vam bo prihranilo čas in izdatke.
Ta seznam vsebuje splošne možnosti motenj,
ki pa niso rezultat pomanjkljive izdelave ali pomanjkljivega materiala v tem aparatu.

Težave	Možni vzroki
Hladilnik ne deluje	• **Morda ni vtaknjen vtič v vtičnici.** Vtaknite ga previdno. • **Pregorela je hišna varovalka ali pa je to sprožil prekinjalo.** Preverite in/ali nadomestite vtič in znova postavite nazaj prekinjalo. • **Ustavitev električnega toka.** Preverite ali delujejo luči v hiši.
temperatura v hladilniku ali zamrzovalniku je pretopla	• **Regulator za temperaturo ni pravilno nastavljen.** glejte poglavje o »Preverjanju temperature«. • **Aparat soji blizu vira vročine.** • **Toplo vreme – pogosto odpiranje vrat.** • **Bila so puščena odprta vrata.** • **neka embalaža preprečuje tesno zapiranje vrat ali pa je zablokiral obtok zraka v zamrzovalnem predelu.**
Vibracije ali tresljaji ali nenavaden ropot	• **Tla, na katerem stoji hladilnik morda niso ravna ali pa stoji hladilnik neštabilno.** Poravnajte z vrtenjem naravnalnih nogic. • **Nepotrebni objekti stojijo na zadnji strani hladilnika.**
Zmrzal ali ledeni kristali na zmrznjeni hrani	• **Vrat so bila puščena odprta ali pa ovira neka embalaža tesno zapiranje vrat.** • **Vrata so bila odprta prepogosto ali predolgo.** • **Zmrzal znotraj embalaže je normalen pojav.**
Pojav vlage na površini ohišja hladilnika	• **Ta fenomen se po navadi pojavi v vlažnem okolju.** Obrišite ohišje in posušite površino s suho cunjo.

Težave	Možni vzroki
Znotraj hladilnika se nabira vlaga	• **Vrata so bila prepogosto ali predolgo odprta.** Na vlažnih dnevih prinese zrak vlago v hladilnik,ko se odprejo vrata
V hladilniku je vonj	• Hrana z močnim vonjem je potrebno zaviti tesno ali pokriti. • Preverite ali je notranjosti pokvarjena hrana. • Notranjost hladilnika potrebuje čiščenje. Glej poglavje o »ČIŠČENJU«.
Vrata se ne zapirajo pravilno	• **Embalaža povzroči stalno odprtje vrat.** Poravnajte embalažo tako,da de bo dala vrata zapreti. • **Hladilnik ni naravnan.** Naravnajte nogice. • **Tla na katerem stoji hladilnik niso ravna ali pa stoji hladilnik ne enakomerno.** Rohlo dvignite prednjo stran na nogicah.
V notranjost hladilnika ni razsvetljave	• **Hladilnik ni vklopljen.** • **Potrebno je zamenjati žarnico.** Glejte poglavje o zamenjavi žarnice

Zamenjava strani vrat

Vaš hladilnik z zamrzovalnikom je opremljen z vrati, ki jih lahko namestite tako, da jih odprete z leve ali z desne strani. Tako lahko hladilnik prilagodite postavitvi vaše kuhinje.

Nasvet

1. Pred zamenjavo strani vrat najprej iz hladilnika vzemite hrano in dodatke, kot so poličke in pladnji, ki niso pritrjeni.
2. Če želite pritrditi ali odstraniti vijak, uporabite momentni ali vijačni ključ.
3. Hladilnika ne polagajte na tla. To bo povzročilo težave.
4. Pazite, da vam pri razstavljanju ali sestavljanju vrata ne padejo iz rok.

Kako zamenjati strani vrat

1. Ko ste odstranili matico ❸ na levi strani kljuke hladilnika ❷ odvijte vijak ❶ in nato odstranite kljuko ❶ Kljuko zamrzovalnika ❹ odstranite na enak način kot kljuko hladilnika ❶ . (Za skrito kljuko ne potrebujete tega postopka.)

2. Odvijte vijak ❺ in odstranite pokrov spodnjega dela ❻, nato odstranite pokrivalo pokrova ❼ in ga namestite na ustrezno mesto na desni strani. Ko ste odstranili vijak ❾ ,odstranite spodnji desni tečaj ❿ in zatič ❽ .Vstavite zatič ❿ v ustrezno luknjo na levi spodnji strani tečaja. Odstranite vrata zamrzovalnika ⓫ in pokrivalo ⓬ na vratih in ga namestite na ustrezen položaj na desni strani. Odstranite držalo vrat ⓮ potem ko ste odvili vijak ⓭ , in ga namestite na ustrezen položaj na levi strani.

3. Odstranite pokrov zgornjega tečaja ⓯ in razklopite žičko ⓰ . Odvijte vijak ⓱ odstranite srednji tečaj ⓲ in nato vrata hladilnika ⓳ . Odstranite pokrivalo ⓴ in ga namestite na ustrezen položaj na desni strani. Odstranite držalo vrat ㉒ , potem ko ste odvili vijak ㉑, in ga namestite na ustrezen položaj na levi strani. Odvijte vijak ㉓ in nato odstranite desni zgornji tečaj ㉔ .

4. Z izvijačem uničite majhni pokrivali na sprednji strani pokrova㉓ in odvijte vijaka ㉔ ㉕ . Nato odstranite sprednji pokrov㉓ . Žico ㉖ premaknite na levo, namestite sprednji pokrov㉓ in privijte vijak. Vzemite rezervni majhni pokrivali in ju namestite.

5. Odstranite majhno pokrivalo㉗ na vratih hladilnika ⑲ in ga ločite ㉘ . Premaknite kabel㉙ iz leve strani na ustrezen položaj na desni ㉘. Namestite majhno pokrivalo㉗ na ustrezno mesto na desni strani.

6. Namestite spodnji ležaj ❾ in vrata zamrzovalnika ⑪ ter nato srednji ležaj ⑱ . Odstranite pokrivalo㉞ na levo zgornjo stran. Namestite vrata hladilnika ⑲ in rezervni zgornji tečaj ㉚ na levo zgornjo stran. Iz posameznih lukenj izvlecite žico㉖ ㉙ in povežite te kable. Vzemite rezervni majhni pokrivali㉛ ㉜ in ju namestite. Namestite pokrov podnožja ❻ .

7. Odstranite pokrivalo㉝ na desni strani vrat in ga namestite na levo luknjo za vijak (to luknjo lahko vidite, ko ste odstranili levo kljuko). Namestite kljuko in vijak, ki ste ga prej odstranili, na ustrezen položaj na desni strani. (za skrito kljuko ne potrebujete tega postopka) Namestitev je nato končana.

Opomba

Garancija ne vključuje zamenjave strani vrat.

P/No. MFL37432211